



Comune di Sorengo

N.24

03.2021



SORENGO INFORMA



www.sorengo.ch

SORENGO INFORMA

Impressum

Comune di Sorengo
Via al Colle 14
6924 Sorengo

Per informazioni o suggerimenti
scrivere a info@sorengo.ch

Saluto del Sindaco	4
Covid-19: tra distribuzione di mascherine e campagna di vaccinazione	6
Un frutteto al centro del villaggio – l'OasiBio	8
Nuovo Centro Civico e riqualifica della Piazzetta Cortivallo	10
Nella vecchia fattoria... di Casarico	12
La Cisterna	13
Un Programma d'Azione Comunale (PAC) per una revisione del PR	14
Misurazioni delle immissioni di radiazioni dell'antenna Swisscom	15
Al vaglio una nuova organizzazione della gestione dei rifiuti	16
Ecocentro comunale	17
Le finanze comunali accusano il colpo della pandemia	18
Una scuola al passo coi tempi	19
Incentivi ai servizi extrascolastici e alla formazione di apprendisti	20
La cultura nell'era della pandemia	21
La "corsa" lavorativa del personale comunale	24
Movimento della popolazione	25
Orari di apertura al pubblico degli uffici comunali	26

Saluto del Sindaco

Care Lettrici e cari Lettori,

eccoci "finalmente" all'ultimo "Sorengo InForma"... confidando che questa sia la volta buona e che la nuova -inusualmente breve- legislatura spazzi via anche il Coronavirus.

Nello stile sobrio e stringato che dalla scorsa edizione vuole essere caratteristico di questa pubblicazione mi limiterò, in questo breve saluto, a osservare che uno dei meriti -invero molto pochi- della pandemia, è quello di far coincidere eccezionalmente il rinnovo dei poteri comunali con il 50° anniversario del riconoscimento del suffragio femminile a livello federale e con il 30° della caduta, nella Svizzera, dell'ultimo baluardo maschile¹.

Furono passi storici verso il raggiungimento della parità di genere, obiettivo che a tutt'oggi dev'essere perseguito con decisione, ma anche con equilibrio, nella consapevolezza delle differenze di genere (e non solo) che devono essere riconosciute e valorizzate al fine di attribuire ad ogni essere umano pari valore e dignità.

In questo contesto mi piace ricordare che il Comune che ho l'onore di presiedere, nel 2015 si era distinto nel panorama Ticinese per essere il primo comune a livello cantonale ad aver realizzato un "bilancio di genere", a seguito della cui pubblicazione il Legislativo comunale decretò l'inserimento nel Regolamento comunale del principio del perseguimento e della salvaguardia della parità di genere².

Dunque, nella fortuita coincidenza del rinnovo dei poteri comunali con l'ampio risalto che i Media danno alla ricorrenza del "voto alla Donna", non posso esimermi, nella mia qualità di Sindaco (sottolineo "Sindaco" declinato al maschile poiché rispetto la lingua e guardo più alla sostanza che alla forma), di sottolineare con orgoglio che in ossequio a tale enunciazione il nostro Comune emerge ancora una volta nel panorama cantonale potendo vantare complessivamente ben il 48% di candidature femminili nelle elezioni del prossimo 18 aprile!

1) In Appenzello interno il voto femminile a livello cantonale ha potuto essere esercitato per la prima volta il 28 aprile 1991 grazie ad una decisione del Tribunale Federale.

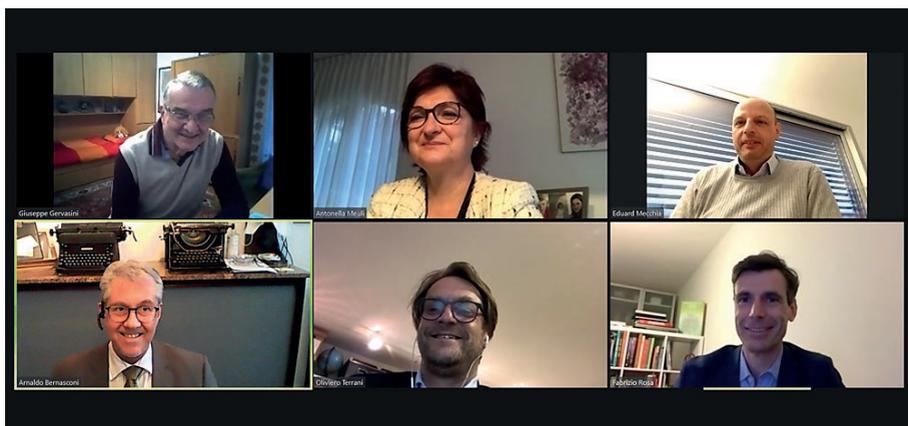
2) Cfr Messaggio municipale No. 1187 del 16 novembre 2015 accompagnante il Bilancio di genere del comune di Sorengo e riguardante l'inserimento di una nuova lettera c all'art. 28 del Regolamento comunale approvato dal Consiglio comunale il 22 dicembre 2015 con 22 consensi su 23 Consiglieri presenti.

Confido che Elettrici ed Elettori sapranno riportare questa equa proporzione anche sui seggi che vorranno attribuire.

Prima di chiudere questo mio saluto desidero volgere un particolare ringraziamento a tutte e tutti coloro i quali nel corso di questa legislatura hanno prestato la propria opera a favore del Comune in qualità di Delegati o Rappresentanti in altri Enti, di consiglieri comunali o di Municipali. Un saluto ed un augurio particolare a chi ha deciso di non riproporre la propria candidatura alle prossime elezioni, tra cui ricordo in special modo il Collega ed Amico Oliviero Terrani che lascia la carica di vicesindaco dopo 13 anni di impegnata, costruttiva e leale collaborazione.

Concludo come di consueto augurando a tutti una buona lettura di questa nuova edizione del bollettino municipale Sorengo InForma.

Antonella Meuli



Il Municipio in seduta virtuale

Da sinistra verso destra: on. Giuseppe Gervasini, on. Antonella Meuli (Sindaco), on. Eduard Mecchia, Arnaldo Bernasconi (Segretario comunale), on. Oliviero Terrani (Vicesindaco), on. Fabrizio Rosa.

Covid-19

La seconda ondata tra distribuzione di mascherine e campagna di vaccinazione

Visto il peggioramento in autunno della situazione sanitaria legata al Covid-19 con il conseguente arrivo della seconda ondata, il Municipio ha deciso di ripetere alla fine di novembre l'iniziativa di distribuzione gratuita di 50 mascherine protettive per ogni economia domestica e commerciale di Sorengo come fatto nel mese di maggio 2020 per la prima ondata. In questa occasione è stata aggiunta anche una confezione di disinfettante per le mani da 500 ml. Il ricavato delle offerte volontarie raccolte nel corso delle due distribuzioni, pari complessivamente a Fr. 4'972.05, è stato devoluto all'Associazione Tavolino Magico, al Centro di prima accoglienza Casa Astra di Mendrisio e alla parrocchia di Don Dominique Gagnon, ex Parroco di Sorengo, a Lomé in Togo nel

quadro dell'emergenza provocata dalla pandemia.

All'inizio del mese di febbraio ha preso avvio, secondo le disposizioni cantonali, la campagna di vaccinazione di prossimità. Per questioni organizzative, si è resa necessaria la formazione di gruppi di interazione comunali e la conseguente creazione di piccoli centri di vaccinazione regionali. Sorengo è stato riunito con Muzzano, Collina d'Oro, Paradiso e Grancia e il Centro di vaccinazione di prossimità per questi Comuni è stato istituito presso la sala multiuso di Paradiso. Una volta definiti e coordinati gli aspetti organizzativi insieme al medico referente Dr. Franco Denti, si è potuto cominciare con la somministrazione della prima dose di vaccino



per le categorie aventi diritto, vale a dire per gli over 85 e gli over 80. A Sorengo sono state attribuite finora 33 dosi di vaccino grazie alle quali hanno potuto essere vaccinati i 7 over 85 che si erano annunciati in Comune e parte degli over 80 in ordine di richiesta. All'inizio del mese di marzo si procederà con la somministrazione della seconda dose di vaccino. Non siamo ancora al corrente di quando saranno fornite altre dosi per poter proseguire con la campagna di vaccinazione.

Ricordiamo che in questo periodo di pandemia è ancora attivo il servizio speciale di spesa a domicilio organizzato dal Comune, grazie alla collaborazione di volontarie e volontari, per garantire l'approvvigionamento dei beni di prima necessità per le categorie a rischio o per coloro che non possono lasciare il domicilio per malattia, contagio o quarantena.

La Cancelleria comunale è a disposizione della Cittadinanza in caso di necessità e per ulteriori informazioni.



www.sorengo.ch/Coronavirus



www4.ti.ch/dss

Vaccinazione COVID-19
Strategia cantonale e informazioni utili

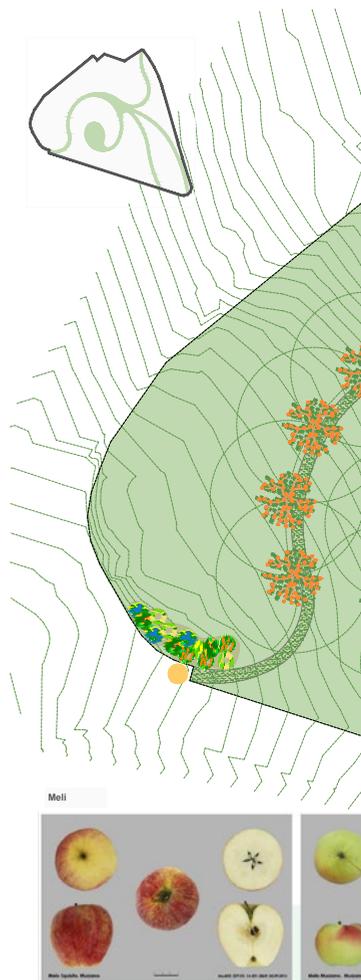


Un frutteto al centro del villaggio – l'OasiBio

Nasce da una mozione presentata in Consiglio comunale l'idea di creare un frutteto-meleto al mapp. 31 in zona Cortivallo.

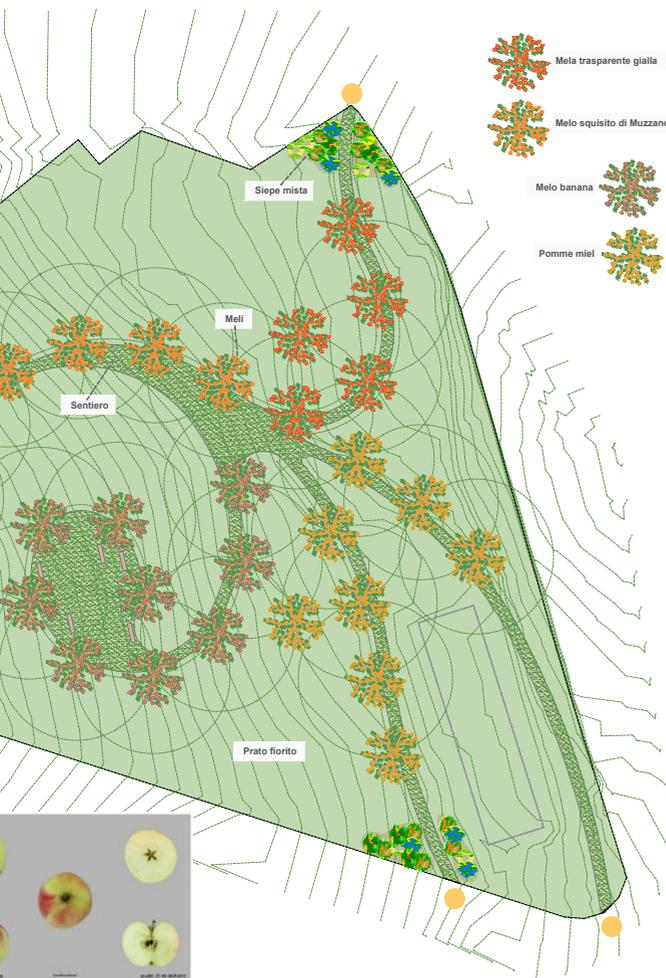
Il progetto, elaborato in collaborazione con l'Alberoteca di Sala Capriasca e approvato dal Consiglio comunale lo scorso dicembre, prevede la piantumazione di 29 meli di due differenti specie autoctone, la creazione di un sentiero e la posa di alcune panchine al centro. L'accesso all'OasiBio sarà garantito da quattro portali di ingresso verdi contrassegnati con la posa di siepi miste che enfatizzeranno l'idea di un'area verde di qualità sia a livello estetico che ecologico.

La realizzazione del frutteto è prevista il prossimo autunno una volta ottenuta la licenza edilizia.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1289 per la creazione di un Frutteto /
Meleto al mapp. No. 31



Frutteto al mapp. No. 31

Planimetria generale - scala 1:350
 Settembre 2020
 Ufficio tecnico - arch. G. Boisco



Nuovo Centro Civico e riqualifica della Piazzetta Cortivallo

Proseguono i lavori di costruzione del Nuovo Centro Civico, la struttura che ospiterà la nuova sede dell'amministrazione comunale, una ventina di appartamenti privati per la terza età e una sala polivalente. La consegna della nuova sede amministrativa è prevista per la metà del 2022.

Al fine di conferire unitarietà al linguaggio architettonico, il Consiglio comunale ha recentemente approvato la riqualifica della confinante Piazzetta Cortivallo (Mappale 12) che prevede il rifacimento della pavimentazione, la creazione di alcuni posteggi pubblici e un'area di carico e scarico.

Il progetto del Nuovo Centro Civico è stata dunque occasione per riscoprire e dare nuovo valore a un altro spazio pubblico.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1290 per la riqualifica della Piazzetta Cortivallo

Nella vecchia fattoria... di Casarico

Il quartiere Casarico inizia a popolarsi: l'edificazione della maggior parte delle palazzine è infatti ultimata e nei prossimi mesi verranno rilasciate le abitabilità per gli ultimi due edifici ora in corso di finitura.

I promotori hanno altresì deciso, nell'ambito dell'edificazione del quartiere, di dare nuova vita alla vecchia fattoria del Comparto: il rinnovato edificio storico diventerà una Casa di quartiere, gestita da una fondazione privata, dove verranno proposte attività per il tempo libero con iniziative culturali, sociali e ricreative. Questo centro aggregativo sarà accessibile anche ai non residenti nel quartiere.



La Cisterna

Nessuna novità sul fronte del tanto dibattuto, e inattivo, comparto Cisterna.

Come riportato nella scorsa edizione del bollettino municipale (cfr. Sorengo Informa N. 23 pag. 15), nel dicembre 2019 il Consiglio comunale ha revocato l'approvazione della variante di Piano Regolatore che – come per la precedente decisione del Legislativo di maggio 2018 di approvazione della variante – è stata oggetto di ricorso al Consiglio di Stato.

Le istanze competenti non hanno ancora emanato le decisioni sui ricorsi per cui si dovrà ancora attendere per conoscere i possibili sviluppi di questo comparto di proprietà privata.



www.sorengo.ch/bollettino

Bollettino Sorengo Informa N. 23
aprile 2020 / pag. 15

Un Programma d'Azione Comunale (PAC) per una revisione del PR

A seguito delle modifiche del Piano Direttore Cantonale (PD), ancora sospese nelle more ricorsuali, i Comuni sono chiamati obbligatoriamente alle verifiche dei propri piani regolatori.

Seguendo le indicazioni federali, il Municipio ha conferito al Pianificatore l'incarico di confezionare un "Programma d'Azione Comunale" (PAC), strumento introdotto a livello federale quale linea guida per la futura pianificazione. Trattasi di una sorta di "Master Plan" i cui contenuti non sono vincolanti ma fondamentali per una pianificazione di qualità con una visione globale.

Tale strumento rientra anche nelle recenti modifiche del PD che lo renderanno obbligatorio.

Con l'elaborazione del PAC il Municipio ha voluto anticipare i tempi assecondando altresì la volontà manifestata dai membri del Legislativo con l'accoglimento di una mozione per l'avvio di una procedura di revisione del Piano Regolatore.

Il documento sarà pubblicato sul sito internet del Comune non appena divenuto definitivo nei suoi contenuti.

Misurazioni delle immissioni di radiazioni dell'antenna Swisscom

Il Municipio, al fine di assicurarsi che la salute della popolazione non fosse messa a rischio, ha incaricato una ditta specializzata di effettuare dei controlli delle immissioni di radiazioni generate sia dall'antenna di telefonia mobile posata sul tetto dell'edificio dell'Amministrazione abitazioni economiche di Via Cremignone nelle vicinanze sia da altre fonti e tecnologie attive come ferrovie, linee elettriche ad alta tensione, impianti di radiocomunicazione, ecc.

Quali punti di misurazione sono stati scelti cinque luoghi nelle vicinanze dell'antenna: il campo da calcio del Parco sportivo, il Ristorante Cortivallo, il palazzo Buby, il parco giochi della Scuola dell'infanzia e Via alle Dobbie.

Dai risultati dello studio, presentato in giugno 2020, è emerso che le immissioni sono molto contenute rispetto ai valori limite per cui i termini prescritti dalla Legge sono ampiamente rispettati.

Risultati misurazioni da telefonia mobile a banda bassa (LB) e a banda alta (HB)

Luogo	Telefonia mobile LB <i>Valore limite 4 V/m</i>	Telefonia mobile HB <i>Valore limite 6 V/m</i>
Parco sportivo	0.13	0.14
Ristorante Cortivallo	0.89	0.42
Palazzo Buby	0.11	0.07
Parco giochi Scuola infanzia	0.30	0.09
Via alle Dobbie	0.23	0.14

V/m = Volt al metro



www.sorengo.ch/comunicati

Misurazione radiazioni emesse dall'impianto di telefonia mobile Swisscom – Sintesi dei risultati



Al vaglio una nuova organizzazione della gestione dei rifiuti

Il Municipio ha elaborato un progetto, ora al vaglio delle Commissioni del Legislativo, che prevede una nuova organizzazione della gestione dei rifiuti ancor più attenta agli aspetti ambientali e territoriali.

Il progetto prevede l'ubicazione di punti di raccolta dotati di uno o più cassonetti interrati e, dove possibile, anche di contenitori per le raccolte separate di carta e vetro. La capillarità del sistema fa sì che i punti di raccolta siano comodamente raggiungibili dalla maggior parte della popolazione. Il servizio "porta a porta" verrebbe mantenuto per la raccolta di rifiuti ingombranti e per gli scarti vegetali.

Nell'ambito della nuova organizzazione si propone altresì la realizzazione di un ecocentro comunale permanente presso lo slargo di Via Ponte Tresa dove già trova posto quello provvisorio e dove poter depositare nei contenitori esterni, oltre alle tipologie di rifiuti riciclabili attuali, anche piccoli quantitativi di rifiuti edili prodotti dalle economie domestiche e derivanti da lavori fai-da-te o di giardinaggio.

Qualora il Consiglio comunale dovesse dare la sua approvazione al progetto accordando il credito necessario, si stima l'attuazione dell'intero parco di raccolta rifiuti entro il 2024 e la realizzazione dell'ecocentro nel corso dell'anno corrente.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1277 per l'attuazione di una nuova Organizzazione della Gestione dei Rifiuti (OGR)

Ecocentro comunale

Raccolta umido

Presso l'ecocentro in Via Ponte Tresa è possibile, da gennaio 2021, depositare gli scarti da cucina all'interno dell'apposito contenitore. Affinché questa raccolta possa avere successo è importante che ogni cittadino rispetti rigorosamente l'elenco dei prodotti destinati al recupero.

Informiamo che, per chi lo desiderasse, sono ancora disponibili presso la Cancelleria comunale i bidoncini di raccolta per l'umido (uno per economia domestica) a Fr. 10.- l'uno.

RUP-E recuperiamo umido produciamo energia e concime

www.bag-e.ch

UMIDO

Sì	No
scarti da cucina	ossa
resti alimentari	gusci dei molluschi
frutta	sacchetti
verdura	capsule del caffè
riso	plastiche
pasta	posate
pane	piatti
carne	involucri
pesce	sigarette
formaggi	
latticini	
fondi di caffè	
gusci d'uovo	

Scarica anche tu la Junker App!

Vi ricordiamo che il Municipio ha aderito a Junker App, l'applicazione scaricabile gratuitamente sul proprio cellulare che fornisce tutta una serie di informazioni sulla raccolta e lo smaltimento dei rifiuti. Inoltre, inquadrando con la telecamera dello smartphone il codice a barre sulla confezione del prodotto, l'App ti dice come gettare il prodotto in modo corretto secondo il piano di gestione dei rifiuti del Comune.

Confidiamo nella vostra collaborazione affinché il centro di raccolta possa presentarsi in uno stato decoroso a favore di tutti gli utilizzatori.

Nuovi orari di apertura dal 1° gennaio 2021:

dal lunedì al venerdì:
7.00-12.00 / 13.30-19.00

sabato:
9.00-12.00 / 13.30-18.00

Chiuso la domenica e i giorni festivi.

Le finanze comunali accusano il colpo della pandemia

Il preventivo dell'anno 2021, con tutte le incertezze legate alla pandemia e con l'ipotesi di applicazione del moltiplicatore di imposta attuale (60%), prevede un disavanzo d'esercizio di quasi un milione di franchi.

Data la particolare e profonda situazione di incertezza, il Municipio ha preferito non formulare proposte sul moltiplicatore di imposta in concomitanza con la presentazione del preventivo riservandosi una valutazione della situazione nel momento in cui si presume saranno meglio definite le ripercussioni degli inusuali eventi che hanno caratterizzato la gestione 2020 e noti i risultati del relativi

esercizio contabile. Per questo motivo il Municipio ha deciso di sottoporre la proposta per il moltiplicatore di imposta 2021 al Consiglio comunale nella sessione straordinaria del 30 marzo 2021.

Considerati gli importanti investimenti in corso e quelli in previsione nonché le ripercussioni negative della crisi sanitaria sulle finanze e le incertezze ad essa legate, è più che mai importante mantenere una politica finanziaria ragionata e vigile per poter far fronte a questo delicato periodo, operando per quanto possibile affinché le conseguenze non abbiano a gravare eccessivamente sulle generazioni future.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1286 Preventivo comunale 2021

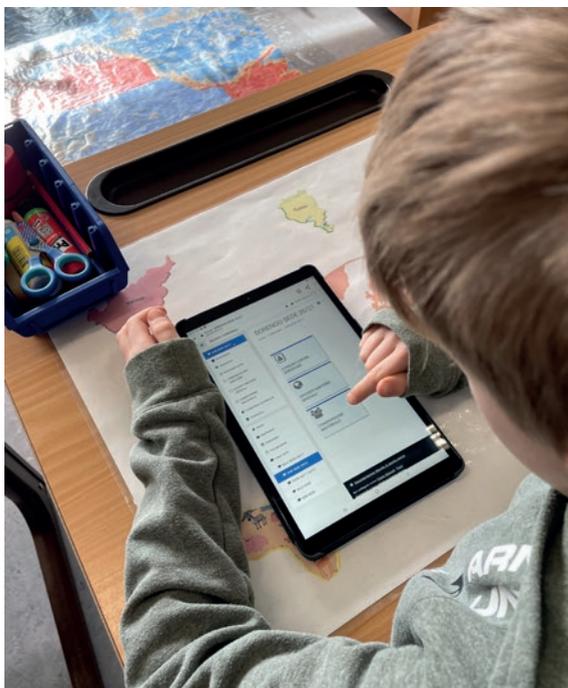
Una scuola al passo coi tempi

In un anno caratterizzato da una corsa a ostacoli anche per il mondo della scuola, grazie all'impegno e alla capacità di adattamento dei docenti e della Direzione scolastica, le attività didattiche procedono a pieno ritmo.

Lo stesso vale per le proposte complementari e integrative all'insegnamento per le quali si sono dovute trovare, forzatamente, delle nuove forme di espressione: è così che i canti di Natale sono diventati tascabili grazie alle chiavette USB, che il corteo e la risottata di Carnevale si sono trasformati in mo-

menti ludici ed educativi all'aperto e che lo spettacolo di teatro è divenuto un film.

Continua inoltre il percorso, che ha preso avvio nel 2019 e per cui si è reso necessario un ammodernamento e potenziamento dei supporti informatici, di introduzione degli alunni al mondo digitale e di uso consapevole delle tecnologie. Oggi più che mai, con la pandemia in atto, emerge l'utilità di introdurre precocemente l'impiego di supporti informatici, indispensabili anche nel caso di insegnamento a distanza.



Incentivi ai servizi extrascolastici dell'Associazione Agape e alla formazione di apprendisti

Nel nostro Comune è attivo un servizio di accoglienza e accudimento denominato "Sfera KIDS" affidato all'associazione AGAPE (www.agapeticino.com). I servizi sono rivolti ai ragazzi in età di obbligo scolastico e finalizzati a favorire la conciliabilità famiglia - lavoro dei genitori.

Visti i dieci anni di importante attività dell'Associazione che hanno incontrato la piena soddisfazione delle famiglie e del Municipio, è stata approvata nel mese di dicembre una revisione della Convenzione con il Comune volta a consolidare ancora di più il servizio sul territorio sulla base dell'esperienza maturata e dell'evoluzione del contesto.

Il Consiglio comunale ha altresì approvato un nuovo Regolamento che prevede un sostegno finanziario per le famiglie in condizione economica modesta che devono far capo ai servizi di accudimento erogati dall'Associazione Agape nella sede di Sorengo per conciliare gli impegni familiari con gli impegni lavorativi.

A causa delle difficoltà economiche che la crisi ha provocato a numerose aziende e per evitare che queste rinuncino all'assunzione di apprendisti, è stato anche emanato un Regolamento, a seguito di una mozione, che prevede l'assunzione da parte del Comune della retribuzione dei nuovi tirocinanti durante i primi tre mesi contrattuali. La normativa resterà in vigore fino al 2023.



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1288 Rinnovo della convenzione con l'Associazione AGAPE per i servizi extrascolastici di accudimento



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1292 accompagnante il disegno di Regolamento sulle agevolazioni sociali per l'accesso ai servizi di accudimento minori (RAMin)



www.sorengo.ch/messaggi

MM 1285 preavviso in merito alla mozione "3 mensilità per ogni nuovo apprendista"

La cultura nell'era della pandemia

Malgrado il 2020 sia stato un anno caratterizzato dalla pandemia che ci ha privato della maggior parte dei consueti appuntamenti culturali, due nuovi eventi hanno preso vita – nel rispetto delle norme sanitarie vigenti in quel momento – inserendosi nel nostro già ricco calendario culturale.

Per la prima volta l'evento Lugano PasSteggia, alla sua settima edizione, è uscito dai confini cittadini coinvolgendo nella passeggiata enogastronomica an-

che alcuni Comuni limitrofi. Domenica 6 settembre 2020 Sorengo ha aperto le porte del Chiosetto per la tappa dedicata al dessert grazie all'entusiasmo e alla collaborazione delle Associazioni di Sorengo nonché all'ottimo lavoro di un esercizio pubblico locale che ha sfornato centinaia di deliziosi muffin alle castagne.

Il Municipio si felicità altresì della nuova collaborazione con I Solisti della Svizzera italiana, collaborazione che ha



Rassegna Note d'autunno



www.sorengo.ch/Manifestazioni

portato nel nostro Comune la rassegna musicale Note d'Autunno con una serie di concerti, accolti con partecipazione dalla popolazione, presso la Chiesa Santa Maria Assunta nelle quattro domeniche di ottobre.

Nell'era delle restrizioni sanitarie c'è anche chi si è dovuto reinventare: è il caso di Ticino Musica che ha reinterpretato l'edizione 2020 del suo Festival proponendo al Chiosetto, al posto dell'opera lirica di fine luglio, tre concerti con gio-

vani talentuosi gruppi da camera. Sfortunatamente, molti sono stati gli eventi a cui si è dovuto rinunciare dall'inizio della pandemia, tra cui anche i momenti conviviali di fine anno.

Nell'impossibilità di incontrare la Cittadinanza, il Municipio ha voluto concludere questo particolare anno trasmettendo, per le vie del sito web in occasione delle festività natalizie, la sua vicinanza con un video di auguri e di speranza per il futuro.



Lugano PasSteggia



Festival Ticino Musica



Festival Ticino Musica

La “corsa” lavorativa del personale comunale

I nuovi inizi...

Un caloroso benvenuto e un augurio di tante soddisfazioni al nuovo collaboratore della squadra esterna **Patrick Fornasari**, in servizio dal 1° gennaio 2021 al posto di Daniele Borlandelli.

Un augurio anche alla maestra delle Scuole elementari **Georgia Imperiali**, alla docente d'appoggio **Manuela Colombo** e alla docente di sostegno pedagogico **Noemi Pignoli** che sono con noi dall'inizio di questo anno scolastico.

... e i traguardi

Complimenti al nostro collaboratore della squadra esterna **Mirko Candiotto** che nel 2020 ha festeggiato i 25 anni di assidua attività al servizio del nostro Comune.



Patrick Fornasari



Georgia Imperiali



Manuela Colombo



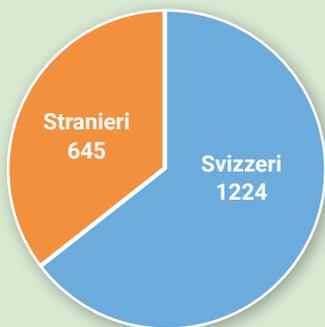
Noemi Pignoli



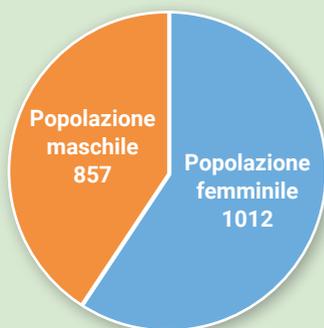
Mirko Candiotto

Movimento della popolazione dal 01.01.2020 al 31.12.2020

		CH	Stranieri
Domiciliati al 31.12.2019	1841	1203	638
Nascite	12	8	4
Arrivi	276	108	168
Decessi	-11	-8	-3
Partenze	-249	-87	-162
Domiciliati al 31.12.2020	1869	1224	645
Femminile	1012	674	338
Maschile	857	550	307
Totale	1869	1224	645



La popolazione straniera
e svizzera a Sorengo



La popolazione maschile
e femminile a Sorengo

SORENGO INFORMA

Orari di apertura al pubblico degli uffici comunali

Gli uffici dell'Amministrazione comunale sono aperti al pubblico nei seguenti orari:

da lunedì a venerdì
09.00 - 11.00 / 14.30 - 16.30



Cancelleria comunale	091/994.65.45	info@sorengo.ch
fax	091/994.59.81	
.....		
Segretario comunale	091/985.90.29	bernasconi@sorengo.ch
Vicesegretaria comunale	091/985.90.23	ciannamea@sorengo.ch
Ufficio Tecnico	091/985.90.25	boisco@sorengo.ch rossetti@sorengo.ch
.....		
Ufficio contribuzioni	091/985.90.28	contribuzioni@sorengo.ch
Ufficio controllo abitanti	091/985.90.22	bettosini@sorengo.ch
Ufficio AVS	091/985.90.27	moghini@sorengo.ch
Direzione Istituto scolastico	091/985.90.20	dir.scuola@sorengo.ch
Polizia comunale Lugano (CEOP)	058/866.81.11	polizia@lugano.ch



Comune di Sorengo

Via al Colle 14, Sorengo

Tel: 091 994 65 45

Fax: 091 994 59 81

www.sorengo.ch

info@sorengo.ch